

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/50/36

10 October 2006

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخمسون
نيودلهي، 6-10 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006

مقترحات بمشروع: كينيا

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بخصوص مقترحات المشروع التالية:

غازات التبخير

- نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل في تبخير التربة في ألمانيا جميع أنواع البستنة الأخرى (الشريحة الثالثة)
- نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل في تبخير التربة في الزهور المقطوفة (الشريحة الثالثة)

إن وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخًا إضافية.

ورقة تقييم المشروع - المشروعات متعددة السنوات كينيا

عنوان المشروع	الوكالة الثنائية/الوكالة المنفذة
(أ) نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل في تبخير التربة في جميع أنواع البستنة الأخرى (الشريحة الثالثة)	ألمانيا
(ب) نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل في تبخير التربة في جميع أنواع البستنة الأخرى (الشريحة الثالثة)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
وكالة التنسيق الوطنية:	وزارة البيئة

آخر بيانات مبلغ عنها لاستهلاك المواد المستنفذة للأوزون والتي تناولها المشروع
ألف: بيانات المادة 7 (طن 2005، ODP، سبتمبر/أيلول 2006)

المرفق هاء، بروميد الميثيل	112.20
----------------------------	--------

باء: البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن 2005، ODP، سبتمبر/أيلول 2006)

المواد المستنفذة للأوزون	الرقاوي	التبريد	الأيروسول	المواد المستنفذة للأوزون	المذيبات	عامل تحويل	غاز تبخير
				بروميد الميثيل			73.02

استهلاك CFC المتبقي المؤهل للتمويل (طن ODP)	غير متاح
---	----------

خطة أعمال السنة الجارية: إجمالي التمويل 360 000 دولار أمريكي: إجمالي الإزالة 24.6 طن ODP

بيانات المشروع	2002	2003	2004	2006	2008	2009	2010	الإجمالي
المواد المستنفذة للأوزون UNDP (طن ODP)	217.5	217.5	217.5	174.0	174.0	174.0	174.0	174.0
حدود بروتوكول مونتريال	111	111	96	63	29	14	14	14
حدود الاستهلاك السنوي			10	21	22	10		
الإزالة السنوية من المشروعات الجارية								
الإزالة السنوية التي تم تناولها مؤخرًا								
الإزالة السنوية غير الممولة								
المواد المستنفذة للأوزون ألمانيا (طن ODP)			5	12	12	5		
حدود بروتوكول مونتريال								
حدود الاستهلاك السنوي								
الإزالة السنوية من المشروعات الجارية								
الإزالة السنوية التي تم تناولها مؤخرًا								
الإزالة السنوية غير الممولة			15	33	34	15		
إجمالي استهلاك ODS الذي يتعين إزالته								
تكلفة المشروع المقدمة أصلاً (دولار أمريكي)								
تكاليف المشروع النهائية (دولار أمريكي):								
التمويل بالنسبة ل UNDP (البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة)	510.660		306.396	204.263				1.021.319
التمويل بالنسبة لألمانيا		287.247	172.347	114.898				574.492
إجمالي تمويل المشروع	510.660	287.247	478.743	319.161				1.595.811
التكاليف النهائية للدعم (دولار أمريكي)								
تكلفة الدعم بالنسبة للبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة	66.173		22.980	15.320				104.473
تكلفة الدعم بالنسبة لألمانيا		37.342	22.405	14.937				74.684
إجمالي تكاليف الدعم	66.173	37.342	45.385	30.257				179.157
إجمالي التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	576.833	324.589	524.128	349.418				1.774.968
كفاءة تكاليف المشروع النهائية (دولار أمريكي/كيلوغرام)								

طلب التمويل: الموافقة على تمويل الشريحة الثالثة (2006) كما هو موضح أعلاه.

توصيات أمانة الصندوق	موافقة شمولية
----------------------	---------------

وصف المشروع

1- قدمت حكومة ألمانيا بالاشتراك مع UNDP (البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة) تقريراً مرحلياً نيابة عن الحكومة الكينية عن تنفيذ المشروع في مجال نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل (BM) في تبخير التربة في دولة كينيا، ذلك بالإضافة إلى طلب تمويل الشريحة الثالثة والأخيرة من المشروع بعد أن تنتظر فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها الخمسين. إجمالي المبلغ المطلوب هو 319 161 دولار أمريكي بالإضافة إلى 30 257 دولار أمريكي من تكاليف دعم الوكالة.

معلومات أساسية

2- وخلال اجتماعها الثامن والثلاثين، وافقت اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على تخصيص مبلغ 1 595 811 دولار أمريكي لتحقيق الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في تبخير التربة في كينيا وللاتفاقية المبرمة مع الحكومة الكينية حول نماذج تنفيذ المشروع. وقد تم تخصيص 574 492 دولار أمريكي من هذا المبلغ لحكومة ألمانيا لإزالة بروميد الميثيل المستخدم في البستنة بالإضافة إلى مبلغ 1 021 319 دولار أمريكي من أجل UNDP (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإزالة بروميد الميثيل المستخدم في الزهور المقطوفة (Add.1 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/38)). كما وافقت اللجنة التنفيذية في نفس هذا الاجتماع على تخصيص 510 660 دولار أمريكي إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للشريحة الأولى التي تغطي عنصر الزهور المقطوفة.

3- وافقت اللجنة التنفيذية منذ ذلك الحين على الشرائح التالية من المشروع:

- (أ) في اجتماعها التاسع والثلاثين، تم تخصيص مبلغ 287 247 دولار أمريكي للحكومة الألمانية بخصوص الشريحة الأولى من عنصر البستنة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/34) و Add.1).
- (ب) وفي اجتماعها الثاني والأربعين، تم تخصيص مبلغ 172 347 دولار أمريكي للحكومة الألمانية بخصوص الشريحة الثانية من عنصر البستنة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/36).
- (ج) كما خصصت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والأربعين مبلغ 306 396 دولار أمريكي من أجل UNDP لاستخدامه في الشريحة الثانية من عنصر الزهور المقطوفة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/41).

التقرير المرحلي

4- يعمل المشروع بشكل رئيسي مع المزارعين المحليين من أصحاب المزارع التي تتنوع ما بين الصغيرة والمتوسطة والتي تستخدم بروميد الميثيل. استمرت المهام المحددة للمشروع كما كانت في السنوات الماضية كما يلي:

- (أ) استمرت زيارات متابعة المزارع بحقول المزارعين في كل مرحلة من مراحل المشروع.
- (ب) تقييم كفاءة تكلفة التقنيات البديلة المقترحة لضمان الاستدامة طويلة الأجل بالنسبة للمزارع.

- (ج) تفضيل نقل التقنيات وتكييفها مع الظروف المحلية الخاصة بالأنواع المحددة من المحاصيل التي لم يتم إيجاد بدائل لها في كينيا حتى وقتنا هذا.
- (د) تنفيذ برامج التدريب بالنسبة لأصحاب المصلحة الرئيسيين في تطبيق التقنيات البديلة (كما يتم أيضاً توفير برامج التدريب في منشأة التدريب الخاصة بالمشروع في جامعة فيلد ستيشن بنيروبي)،
- (هـ) تدبير وتركيب المعدات والمواد الخاصة بمستخدمي بروميد الميثيل، إذا كان ذلك ملائماً.

5- في أغسطس/آب 2006، اعتمد وزير البيئة والموارد الطبيعية القوانين الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون التي تعمل على مراقبة الواردات والصادرات والجوانب الأخرى من المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك بروميد الميثيل. وهذه القوانين التي سيتم نشرها في القريب العاجل في الصحف الكينية الرسمية سوف تتولى إدارة الامتثال والتطبيق مسئولية تنفيذها وتطبيقها بالتنسيق مع المجلس الكيني لمنتجات مكافحة الآفات ومكتب الأوزون. كما يتم في الوقت الحالي مراقبة جميع واردات بروميد الميثيل عن طريق مجلس منتجات مكافحة الآفات الذي يطالب المستوردين بالحصول على تصريح قبل تمكينهم من استيراد حصصاً من بروميد الميثيل.

6- وبالإضافة إلى الأنشطة المباشرة للمشروع، قامت المزارع الأخرى التي يملكها أشخاص غير محليين بتكييف البدائل كما أسهموا في تخفيض مستوى استهلاك بروميد الميثيل في كينيا، ذلك مع الحصول على ما هو ملائم من الدعم والنصيحة الفنية والمعلومات من المشروع.

7- وبنهاية أغسطس/آب 2006:

- (أ) تم إزالة ما مجموعه 48 630 طن من بروميد الميثيل (27 786 طن من قدرات استنفاد الأوزون (ODP) في قطاع الزهور المقطوفة و20 844 طن ODP في قطاع البستنة)،
- (ب) كما تمت الموافقة على تخصيص مبلغ (1 276 650 دولار أمريكي) من التمويل الإجمالي لتنفيذ عنصري المشروع، يوجد فقط مبلغ 24 536 دولار أمريكي لم يتم صرفه (2 373 دولار أمريكي من الحكومة الألمانية ومبلغ 22 163 دولار أمريكي من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي).

خطة العمل لعام 2006-2007

- 8- ومن خلال تنفيذ الشريحة الثالثة من المشروع، سيتم إزالة جميع الاستخدامات المراقبة لبروميد الميثيل الخاصة بتبخير التربة، مما ينتج عنه معدل استهلاك وطني متبقي بقيمة 14 طنًا ODP يستخدم في تبخير الحبوب والهيكل.
- 9- سيقوم فريق عمل المشروع بتنفيذ المزيد من الأعمال في الفترة ما بين عامي 2006 و2007 من خلال تنفيذ مزارع التقنيات البديلة لبروميد الميثيل مع متابعة تدريب المزارعين بشكل مستمر، خصوصاً في الجوانب التالية:

- (أ) توفير حلقات عمل لتدريب المستخدمين الإضافيين لبروميد الميثيل، بالإضافة إلى موظفي الإرشاد الزراعي والطلاب الزراعيين والأشخاص الآخرين من أصحاب المصلحة،
- (ب) توفير مساعدات المتابعة الفنية في المزارع والمراقبة المستمرة لآليات التوجيه التي تم تركيبها في المراحل المبكرة وتكييفها لملائمة المحاصيل الإضافية،
- (ج) متابعة تنفيذ التقنيات البديلة الملائمة لبروميد الميثيل عن طريق كل مزارع، بما في ذلك الاتفاقيات المبرمة بين المزارعين ومشروع بروميد الميثيل وتدبير وتركيب المعدات والمواد المستخدمة في المزارع،
- (د) إنشاء المزيد من آليات التوجيه في مركز التدريب الذي تم تأسيسه ولازال مستمرًا في إنتاج ونشر المعلومات الإضافية،
- (هـ) استمرارية التعاون مع أصحاب المصلحة الرئيسيين (مثل وزارة الزراعة ورابطات المزارعين ومؤسسات التدريب الزراعي ومكتب الأوزون).

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

- 10- استهلاك عام 2005 من بروميد الميثيل المبلغ عنه إلى أمانة الصندوق بموجب التقرير المرحلي الخاص بتنفيذ البرنامج في دولة كينيا هو 73,02 طن من قدرات استنفاد الأوزون (ODP).
- 11- نقطة بداية تخفيض استهلاك بروميد الميثيل في كينيا هو 111 طن ODP كما تنص عليه الاتفاقية. كان الحد الأقصى من المستويات المسموح بها في عامي 2004 و2006 قد تم تحديده بقيمة 96 طنًا و63 طنًا ODP على التوالي. ومع ذلك، لم يتم تحديد أي مستوى بالنسبة لعام 2005. وفي هذا الصدد، كانت الأمانة تقصد النصيحة حول ما إذا كان مستوى الاستهلاك الفعلي لعام 2006 من بروميد الميثيل في كينيا لن يتخطى القيمة 63 طنًا ODP التي تنص عليها الاتفاقية. ومن ثم تم إبلاغ الأمانة بأن مستوى استهلاك كينيا من بروميد الميثيل في عام 2006 المستخدم في تبخير التربة من المحتمل ألا يتخطى القيمة 63 طنًا ODP في حال استدامة أنشطة إزالة بروميد الميثيل المستخدمة في إنتاج الزهور المقطوفة والبستنة. ستعمل الحكومة الكينية على تشجيع استخدام ما هو متاح من تقنيات بديلة منخفضة التكلفة لبروميد الميثيل.
- 12- ووفقًا لطلب الأمانة، قامت حكومة ألمانيا بالاشتراك مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي بتقديم تقريرًا مرضيًا حول الاستدامة طويلة الأجل للتقنيات البديلة التي تم تحديدها يلقي الضوء على أهم المشكلات التي صادفتهم وكيف تم التعامل مع هذه المشكلات.

التوصيات

- 13- توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشمولية على الشريحة الثالثة من المشروع مع تكاليف الدعم المتعلقة بها وبمستويات التمويل الموضحة في الجدول التالي:

الوكالة المنفذة	تكلفة الدعم (بالدولار الأمريكي)	تمويل المشروع (بالدولار الأمريكي)	عنوان المشروع	
ألمانيا	14 937	114 898	نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل في تبخير التربة في جميع أنواع البستنة الأخرى (الشريحة الثالثة)	(أ)
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي	15 320	204 263	نقل التكنولوجيا الذي يؤدي إلى إزالة بروميد الميثيل في تبخير التربة في الزهور المقطوفة (الشريحة الثالثة)	(ب)
